

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-7 ta' Marzu 2018 – SNCF Mobilités, li kienet Société nationale des chemins de fer français (SNCF) vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika Franciża, Mory SA, fi stralċ, Mory Team, fi stralċ

(Kawża C-127/16 P) ⁽¹⁾

(Appell — Ghajjnuna mill-Istat — Ghajjnuna implementata mir-Repubblika Franciża favur Sernam — Ghajjnuna għar-ristrutturazzjoni u rikapitalizzazzjoni, garanziji u rinunzja tal-kreditu minn SNCF fil-konfront ta' Sernam — Deċiżjoni li tiddikjara l-ghajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha — Bejgħ tal-assi f'daqqa — Kuncett ta' "bejgħ" — Konfużjoni bejn is-sugġett u l-prezz tal-bejgħ tal-assi f'daqqa — Proċedura miftuħa u trasparenti — Kriterju ta' investitur privat — Applikazzjoni ta' dan il-prinċipju għal trasferiment tal-assi f'daqqa — Miżuri kumpensatorji)

(2018/C 161/05)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

Partijiet

Appellanti: SNCF Mobilités, li kienet Société nationale des chemins de fer français (SNCF) (rappreżentanti P. Beurier, O. Billard, G. Fabre u V. Landes, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Stromsky u T. Maxian Rusche, aġenti), ir-Repubblika Franciża, Mory SA, fi stralċ, Mory Team, fi stralċ (rappreżentanti: B. Vatier u F. Loubières, avukati)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) SNCF Mobilités għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea kif ukoll minn Mory SA u Mory Team.

⁽¹⁾ ĠU C 145, 25.04.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-7 ta' Marzu 2018 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Düsseldorf u tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – fliightright GmbH vs Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA (C-274/16), Roland Becker vs Hainan Airlines Co. Ltd (C-447/16), Mohamed Barkan et vs Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA (C-448/16)

(Kawżi magħquda C-274/16, C-447/16 u C-448/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Ġurisdizzjoni f'materji ċivili u kummerċjali — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Artikolu 5(1) — Regolament (UE) Nru 1215/2012 — Il-punt 1 tal-Artikolu 7 — Kuncett ta' "materji kuntrattwali" — Kuntratt ta' provvista ta' servizz — Titjira b'konnessjoni operata minn trasportaturi bl-ajru differenti — Kuncett ta' "post ta' eżekuzzjoni" — Regolament (KE) Nru 261/2004 — Dritt tal-passiġġieri bl-ajru għal kumpens fil-każ li ma jithallewx jimbarkaw u għal dewmien sostanzjali ta' titjira — Azzjoni għal kumpens intiża kontra t-trasportatur tal-ajru li jopera mhux iddomiċiljat fuq it-territorju ta' Stat Membru jew li l-passiġġieri ma għandhom l-ebda rabta kuntrattwali miegħu)

(2018/C 161/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Düsseldorf, Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: flightright GmbH (C-274/16), Roland Becker (C-447/16), Mohamed Barkan, Souad Asbai, Assia Barkan, Zakaria Barkan, Nousaiba Barkan (C-448/16)

Konvenuti: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA (C-274/16), Hainan Airlines Co. Ltd (C-447/16), Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA (C-448/16)

Dispożittiv

- 1) It-tieni inċiż tal-punt 1(b) tal-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma japplikax għal konvenut iddomiċiljat fi Stat terz, bhall-konvenuta fil-kawża prinċipali.
- 2) Il-punt 1(a) tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 44/2001 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "materji kuntrattwali", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, ikopri l-azzjoni tal-passiġġieri bl-ajru għal kumpens għal dewmien sostanzjali ta' titjira b'konnessjoni, mibdija abbażi tar-Regolament Nru 261/2004 kontra trasportatur tal-ajru li jopera li ma huwiex il-parti l-oħra tal-kuntratt tal-passiġġier ikkonċernat.
- 3) It-tieni inċiż tal-punt 1(b) tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 44/2001 u t-tieni inċiż tal-punt 1(b) tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-ikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fil-każ ta' titjira b'konnessjoni, jikkostitwixxi l-"post ta' eżekuzzjoni" ta' din it-titjira, fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet, il-post tal-wasla tat-tieni titjira, meta t-trasport fuq iż-żewġ titjiriet ikun operat minn żewġ trasportaturi bl-ajru differenti u li r-rikors għal kumpens għal dewmien sostanzjali ta' din it-titjira b'konnessjoni abbażi tar-Regolament Nru 261/2004 huwa bbażat fuq fatt li sehh fuq l-ewwel wiehed mill-imsemmija titjiriet, operat mit-trasportatur bl-ajru li ma huwiex il-parti l-oħra tal-kuntratt tal-passiġġieri kkonċernati.

⁽¹⁾ ĠU C 343, 19.9.2016.
ĠU C 428, 21.11.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-6 ta' Marzu 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – Ir-Repubblika Slovakkja vs Achmea BV

(Kawża C-284/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ftehim bilaterali ta' investiment konkluż fl-1991 bejn ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u r-Repubblika Federali Ċeka u Slovakkja u li għadu applikabbli bejn ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u r-Repubblika Slovakkja — Dispożizzjoni li tippermetti lil investitur ta' parti kontraenti jadixxi Tribunal Arbitrali fil-każ ta' tilwima mal-parti kontraenti l-oħra — Kompatibbiltà mal-Artikoli 18, 267 u 344 TFUE — Kunċett ta' "qorti jew tribunal" — Awtonomija tad-dritt tal-Unjoni)

(2018/C 161/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof